



Garantie et Conseils d'Entretien

FR

Vous venez d'acheter une paroi de douche SENSEA.

Nous avons apporté le plus grand soin à sa conception et à sa fabrication. Pour un usage adéquat et une durée de vie optimale, lisez attentivement ces quelques consignes :

Conseils d'Entretien :

Le verre des parois SENSEA bénéficie d'un traitement limitant les éventuels dépôts de calcaire.

Afin de prolonger l'efficacité de ce traitement, nous vous recommandons :

Après utilisation, d'éliminer l'eau résiduelle sur la paroi à l'aide d'une raclette souple ou d'un chiffon doux.

De nettoyer régulièrement votre paroi avec de l'eau savonneuse, en évitant les éponges abrasives et les produits corrosifs. Rincer ensuite abondamment à l'eau claire pour éliminer les résidus de détergent.

Garantie

La garantie couvre tous les vices cachés de fabrication dans un délai de 3 ans après la date d'achat .

Notre garantie se limite au remplacement de la pièce défectueuse.

La garantie ne s'applique pas en cas de montage non conforme aux instructions de montage et d'entretien et en cas d'utilisation en collectivité.

La garantie ne s'applique pas aux pièces sujettes à une usure normale (roulettes, charnières, joints). Adressez-vous à votre magasin pour connaître les modalités d'échange ou de remboursement.

Bris de verre

Le verre des parois SENSEA a été trempé. Ceci permet d'en augmenter la résistance aux chocs et de limiter les blessures en cas de bris de verre accidentel.

Néanmoins, afin de réduire les risques de fragilisation du verre, il est recommandé de ne pas forcer le serrage des accessoires à fixer sur les parois (poignées de portes, porte-serviette, etc...).

Notre garantie sur le verre est limitée à la phase de déballage du produit et ne pourra s'appliquer en cas de chute ou de choc.

Modalités :

Pour toute démarche de Service Après Vente, merci de vous rapprocher de votre magasin muni de votre facture d'achat et du présent document sur lequel figure la référence et le numéro de série de votre paroi SENSEA.



Garantía y recomendaciones de mantenimiento

ES

Acaba usted de adquirir una mampara SENSEA.

Este producto cumple con los más altos estándares de diseño y calidad en su fabricación. Para utilizarlo de manera adecuada y que su duración sea óptima, lea atentamente estas instrucciones:

Recomendaciones de mantenimiento:

El cristal de las mamparas SENSEA cuenta con un tratamiento antical.

Para prolongar la eficacia de este tratamiento, le recomendamos:

Tras el uso, eliminar el agua residual de la mampara con una rasqueta flexible o un trapo suave.

Limpiarla con regularidad con agua y jabón, evitando los estropajos y los productos corrosivos. Aclare con abundante agua para eliminar los residuos de detergente.

Garantía

La garantía cubre todos los vicios ocultos de fabricación a 3 años vista desde la fecha de compra. Nuestra garantía se limita a la sustitución de las piezas defectuosas.

La garantía no es aplicable en caso de montaje no conforme a las instrucciones de montaje y mantenimiento, y tampoco en caso de uso colectivo.

La garantía no es aplicable a las piezas sometidas a un desgaste normal (rodamientos, bisagras, juntas magnéticas, juntas de estanqueidad etc).

Rotura del cristal

El cristal de las mamparas SENSEA está templado para aumentar su resistencia a los golpes y limitar las heridas en caso de rotura accidental del cristal.

Sin embargo, para reducir el riesgo de debilitamiento del cristal, se recomienda no forzar el apriete de los accesorios que hay que fijar en la mampara (tirador, toallero, etc...).

Nuestra garantía respecto al cristal se limita al momento de desembalar el producto y no es aplicable en caso de caída o golpe.

Modalidades:

Para cualquier trámite relacionado con el Servicio Postventa, diríjase a su tienda con la factura de compra y este documento, en el que figura la referencia y el número de serie de su mampara SENSEA.



Garantia e Instruções de Manutenção

PT

Acaba de comprar uma protecção para duche SENSEA

Tivemos o maior dos cuidados na sua concepção e fabrico. Para uma utilização adequada e uma duração de vida óptima, deve ler com atenção estas instruções:

Instruções de Manutenção:

O vidro da protecção para duche SENSEA foi submetido a um tratamento que limita os eventuais depósitos de calcário.

De forma a prolongar a eficácia deste tratamento, recomendamos o seguinte:

Após utilização, deve eliminar a água residual na protecção com a ajuda de um raspador suave ou de um pano macio

Limpe regularmente com água e sabão, evitando as esponjas abrasivas e os produtos corrosivos. Lave-a em seguida com água limpa para eliminar os resíduos de detergente.

Garantia

A garantia cobre todos os defeitos de fabrico durante um prazo de 3 anos após a data de compra. A nossa garantia está limitada à substituição da peça defeituosa.

A garantia não pode ser aplicada em caso de montagem não conforme às instruções de montagem e manutenção e em caso de utilização em colectividades.

A garantia não é aplicável às peças que estejam sujeitas a um desgaste normal (rodas, dobradiças, juntas). Deve dirigir-se à loja para conhecer as modalidades de troca e reembolso.

Quebra do vidro

O vidro da gama de protecção de duche SENSEA é temperado. Isto permite aumentar a resistência aos choques e limitar os ferimentos em caso de quebra acidental do vidro.

No entanto, para reduzir os riscos de fragilização do vidro, recomenda-se que não force o aperto dos acessórios que são fixos à protecção (pegas de portas, cabides para tolas, etc...).

A nossa garantia para o vidro está limitada à fase da desembalagem do produto e não poderá ser

Modalidades:

Para qualquer iniciativa ao abrigo do Serviço pós-venda, deverá dirigir-se à loja onde fez a compra munido da sua factura e deste documento onde figura a referência e o número de série da sua protecção para duche SENSEA.



Garanzia e Consigli per la Manutenzione

IT

Avete appena acquistato una parete doccia SENSEA.

Abbiamo apportato il massimo della cura nella sua concezione e nella sua fabbricazione. Per un utilizzo adeguato e una durata ottimale, vi preghiamo di leggere attentamente quanto segue:

Consigli per la Manutenzione:

Il vetro delle pareti SENSEA è stato sottoposto a un trattamento che limita gli eventuali depositi di calcare.

Per prolungare l'efficacia di questo trattamento, vi raccomandiamo:

Dopo l'utilizzo, di eliminare l'acqua residua sulla parete con un tergovetro morbido o con un panno morbido.

Di pulire sempre la pareti con acqua e sapone, evitando le spugne abrasive e i prodotti corrosivi. Sciacquare poi abbondantemente con acqua pulita per eliminare i residui di detergente.

Garanzia

La garanzia copre tutti i vizi di fabbricazione non manifesti per un periodo di 3 anni dalla data d'acquisto. La garanzia si limita alla sostituzione del pezzo difettoso.

La garanzia non è valida in caso di assemblaggio non conforme alle istruzioni di assemblaggio e di manutenzione e in caso di utilizzo collettivo.

La garanzia non è valida per i pezzi soggetti a normale usura (rotelle, cerniere, giunti). Fate riferimento al vostro negozio per sapere quali sono le modalità di sostituzione o di rimborso.

Rottura del vetro

Il vetro delle pareti SENSEA è stato temperato. Questo trattamento consente di incrementare la resistenza agli urti e di limitare gli infortuni in caso di rottura accidentale del vetro.

Comunque, per ridurre i rischi dovuti all'infragilimento del vetro, si raccomanda di non serrare eccessivamente gli accessori da fissare sulla parete (maniglie delle porte, portasciugamani, ecc...).

La garanzia relativa al vetro è limitata alla fase di disimballaggio del prodotto e non potrà essere applicabile in caso di caduta o di urto.

Modalità:

Per qualunque richiesta relativa al Servizio Clienti, vi chiediamo di rivolgervi al vostro negozio, muniti di fattura d'acquisto e del presente documento, sul quale viene riportato il riferimento e il numero di serie della parete SENSEA.



Εγγύηση και συμβουλές συντήρησης

EL

Μόλις αγοράσατε μια καμπίνα ντουζιέρας SENSEA.

Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για το σχεδιασμό και την κατασκευή της. Για την κατάλληλη χρήση και για μια ιδανική διάρκεια ζωής, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες:

Συμβουλές συντήρησης:

Τα κρύσταλλα στις καμπίνες SENSEA υφίστανται επεξεργασία για τον περιορισμό πιθανών εναποθέσεων αλάτων.

Για να παρατείνετε τη δράση αυτής της επεξεργασίας, σας συνιστούμε τα εξής:

Μετά από τη χρήση, απομακρύνετε τα υπολείμματα νερού από την καμπίνα με ένα λαστιχένιο μάκτρο ή ένα μαλακό πανί.

Καθαρίζετε τακτικά την καμπίνα σας με νερό και σαπούνι, αποφεύγοντας τα σκληρά σφουγγάρια και τα διαβρωτικά προϊόντα. Στη συνέχεια, ξεπλένετε με καθαρό νερό για να απομακρύνετε τα υπολείμματα απορρυπαντικού.

Εγγύηση

Η εγγύηση καλύπτει όλα τα κρυφά ελαττώματα κατασκευής για μια περίοδο 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς.

Η εγγύηση που παρέχουμε περιορίζεται στην αντικατάσταση του ελαττωματικού εξαρτήματος.

Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση συναρμολόγησης η οποία δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες συναρμολόγησης και συντήρησης, καθώς και σε περίπτωση χρήσης σε κοινόχρηστους χώρους.

Η εγγύηση δεν καλύπτει τα εξαρτήματα που υφίστανται φυσιολογική φθορά (ροδάκια, μεντεσέδες, σύνδεσμοι). Απευθυνθείτε στο τοπικό κατάστημα για να ενημερωθείτε για τους τρόπους αντικατάστασης ή επιστροφής.

Θραύση κρυστάλλων

Το κρύσταλλο στις καμπίνες SENSEA έχει υποστεί επεξεργασία σκλήρυνσης, η οποία αυξάνει την αντίσταση ή του στα χτυπήματα και περιορίζει τους τραυματισμούς σε περίπτωση απρόοπτης θραύσης.

Ωστόσο, προκειμένου να περιορίζονται οι κίνδυνοι ευθραυστότητας του κρυστάλλου, συνιστάται να μην ασκείτε υπερβολική δύναμη όταν σφίγγετε τα εξαρτήματα που στερεώνονται στις καμπίνες (πόμολα, κρεμάστρες κ.λπ.).

Η εγγύηση που παρέχουμε για το κρύσταλλο περιορίζεται στο στάδιο της αποσυσκευασίας του προϊόντος και δεν μπορεί να ισχύσει σε περίπτωση πτώσης ή κρούσης.

Διατυπώσεις:

Για κάθε διαδικασία στο πλαίσιο της Εξυπηρέτησης μετά από την Πώληση, μπορείτε να προσέρχεστε στο τοπικό κατάστημα με την απόδειξη αγοράς και το παρόν έγγραφο στο οποίο αναγράφεται ο κωδικός και ο αριθμός σειράς της καμπίνας SENSEA.



Gwarancja i porady dotyczące konserwacji

PL

Gratulujemy dobrego zakupu ścianki prysznicowej SENSEA.

Zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy ją z największą starannością. Przeczytaj kilka poniższych wskazówek dotyczących prawidłowego użytkowania, w celu zapewnienia optymalnej trwałości:

Porady dotyczące konserwacji:

Szkoło z którego wykonane są ścianki SENSEA pokryte jest powłoką ograniczającą osadzanie się kamienia.

Aby przedłużyć skuteczność tej powłoki, zalecamy:

Po użyciu, usunąć pozostałą wodę ze ścianki za pomocą elastycznego zmywaka lub miękkiej szmatki.

Regularnie czyścić ściankę wodą z mydłem, unikając ostrych gąbek i produktów powodujących korozję. Następnie, obficie spłukać czystą wodą, aby usunąć pozostałości środka czyszczącego.

Gwarancja

Gwarancja obejmuje wszelkie ukryte wady produkcyjne ujawnione w ciągu 3 lat od daty zakupu. Nasza gwarancja ogranicza się do wymiany wadliwej części.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wywołanych montażem niezgodnym z instrukcjami i nieprawidłową konserwacją oraz w przypadku użytkowania w miejscach publicznych.

Gwarancja nie dotyczy części podlegających normalnemu zużyciu (kółka, zawiasy, uszczelki). Skontaktować się ze sklepem, aby zapoznać się ze sposobem wymiany lub zwrotu pieniędzy.

Rozbicie szyby

Ścianki SENSEA wykonane są ze szkła hartowanego. Pozwala to zwiększyć wytrzymałość na uderzenia i ograniczyć niebezpieczeństwo skaleczenia w razie przypadkowego zbitcia szyby.

Niemniej, aby zmniejszyć niebezpieczeństwo osłabienia szyby, nie dokręcać zbyt mocno akcesoriów mocowanych na ściankach (uchwyty drzwi, wieszak na ręczniki itp.).

Gwarancją objęta jest szyba w momencie odpakowywania produktu i nie może być stosowana w przypadku jej upadku lub uderzenia.

Sposób reklamacji:

Aby rozpocząć procedurę reklamacji przez Serwis Posprzedażny, należy udać się do sklepu wraz z dowodem zakupu i niniejszym dokumentem, na którym znajduje się numer seryjny ścianki SENSEA.



Гарантия и советы по уходу

RU

Вы приобрели душевую перегородку фирмы SENSEA.

Изделие было разработано и изготовлено самым тщательным образом. Для правильного использования и обеспечения оптимального срока службы внимательно прочтите приведенную ниже информацию.

Советы по уходу

Стекло перегородок SENSEA подвергается специальной обработке, которая препятствует отложению известкового налета.

Чтобы продлить срок службы этого покрытия, рекомендуется выполнять следующие действия

После использования удалите остатки воды с перегородки с помощью мягкого шпателя или мягкой ткани.

Регулярно очищайте перегородку с помощью мыльной воды, избегая использования абразивных материалов и едких веществ. После этого следует тщательно ополоснуть перегородку чистой водой, чтобы удалить остатки моющего средства.

Гарантия

Гарантия покрывает все скрытые дефекты производства, обнаруженные в течение 3 лет с момента приобретения. Данная гарантия ограничивается заменой дефектной детали.

Гарантия не распространяется на случай установки, не соответствующей инструкциям по монтажу и уходу, а также на случай использования изделия в общественных местах.

Гарантия не распространяется на детали, пришедшие в негодность вследствие нормального износа (ролики, шарнирные соединения, прокладки). Обратитесь в магазин, где было приобретено изделие, чтобы узнать о возможностях замены или возмещения.

Повреждение стекла

Стекло перегородок SENSEA закалено. Это позволяет повысить его сопротивляемость ударам и сократить количество травм при случайном повреждении стекла.

Тем не менее, для снижения рисков, связанных с хрупкостью стекла, рекомендуется не применять большую силу во время прикрепления аксессуаров к перегородке (дверные ручки, держатели полотенец и т. д.).

Гарантия на стекло заканчивается в момент распаковки изделия и не распространяется на случай падения или удара.

Послепродажное обслуживание

Чтобы получить послепродажное обслуживание, обратитесь в магазин, где было приобретено изделие, с чеком и документом, в котором указан артикул и номер серии перегородки SENSEA.



Гарантія та поради щодо догляду

UK

Ви придбали душову перегородку фірми SENSEA.

Розробка та виготовлення виробу були здійснені найретельнішим чином. Для забезпечення правильного використання й оптимального терміну служби уважно прочитайте нижченаведену інформацію.

Поради щодо догляду

Скло перегородок SENSEA піддається спеціальній обробці, яка перешкоджає відкладенню вапняних осадків.

Щоб подовжити термін служби цього покриття рекомендується виконувати наступні дії

Після використання видаляйте залишки води з перегородки за допомогою м'якого шпателя чи м'якої тканини.

Регулярно очищуйте перегородку за допомогою мильної води, уникаючи абразивних матеріалів і їдких речовин. Після чого необхідно ретельно ополоснути перегородку чистою водою, щоб видалити залишки миючого засобу.

Гарантія

Гарантія покриває всі приховані дефекти виробництва, виявлені впродовж 3 років з моменту придбання. Ця гарантія обмежується заміною дефектної деталі.

Гарантія не розповсюджується на випадок установки, що не відповідає інструкціям з монтажу та догляду, а також на випадок використання виробу в громадських місцях.

Гарантія не поширюється на деталі, що стали непридатними внаслідок нормального зносу (ролики, шарнірні з'єднання, прокладки). Зверніться до магазину, в якому був придбаний виріб, щоб дізнатися про можливість заміни чи відшкодування.

Пошкодження скла

Скло перегородок SENSEA загартоване. Це дозволяє підвищити його опірність ударам і скоротити кількість травм при випадковому пошкодженні скла.

Проте, для зниження ризиків, пов'язаних із крихкістю скла, рекомендовано не застосовувати значну силу під час прикріплення аксесуарів до перегородки (дверні ручки, тримачі рушників тощо).

Гарантія на скло припиняється в момент розпакування виробу та не розповсюджується на випадок падіння чи удару.

Післяпродажне обслуговування

Щоб отримати післяпродажне обслуговування, зверніться до магазину, в якому був придбаний виріб, із чеком і документом, у якому вказані артикул і номер серії перегородки SENSEA.



Garanție și recomandări pentru întreținere

RO

Tocmai ați cumpărat un perete de duș SENSEA.

Noi am acordat cea mai mare atenție proiectării și fabricării lui. Pentru o utilizare adecvată și o durată optimă de viață, citiți cu atenție aceste câteva instrucțiuni:

Recomandări de întreținere:

Sticla pereților SENSEA beneficiază de un tratament care limitează depunerile de calcar.

Pentru a prelungi eficacitatea acestui tratament, vă recomandăm:

După utilizare, eliminați apa rămasă pe perete cu ajutorul unei raclete moi sau a unei cârpe moi.

Curățați regulat peretele cu apă cu săpun, evitând bureții abrazivi și produsele corozive. Clătiți apoi din abundență cu apă curată pentru a elimina resturile de detergent.

Garanție

Garanția acoperă toate viciile ascunse de fabricație pe o durată de 3 ani după data cumpărării.

Garanția noastră se limitează la înlocuirea piesei defecte.

Garanția nu se aplică în cazul montării neconforme cu instrucțiunile de montare și întreținere și în caz de utilizare în colectivitate.

Garanția nu se aplică pieselor supuse uzurii normale (role, balamale, garnituri). Adresați-vă magazinului dvs. pentru a cunoaște modalitățile de schimbare sau rambursare.

Spargerea sticlei

Sticla pereților SENSEA a fost temperată. Aceasta permite să i se mărească rezistența la șocuri și să se limiteze răniurile în caz de spargere accidentală a sticlei.

Cu toate acestea, pentru a reduce riscurile de fragilizare a sticlei, se recomandă să nu se forțeze strângerea accesoriilor care se fixează pe pereți (mănerile ușilor, suport de prosop etc...).

Garanția noastră privind sticla este limitată la faza de dezambalare a produsului și nu se aplică în caz de cădere sau șoc.

Modalități:

Pentru orice demers la Service Postvânzare, vă rugăm să vă prezentați la magazinul dvs. cu factura de cumpărare și prezentul document pe care figurează referința și numărul seriei peretelui dvs. SENSEA.



Guarantee and maintenance advice

EN

You have just purchased a SENSEA shower screen

The greatest care has been given to its design and manufacturing. To ensure appropriate use and optimum lifetime, carefully read the following instructions:

Maintenance advice:

The glass making up the SENSEA screens are subject to treatment limiting any limescale deposits.

To reinforce the effectiveness of this treatment, we recommend:

After use, eliminate any residual water on the wall using a squeegee or a soft cloth.

Clean the screen regularly with soapy water, while avoiding abrasive sponges and corrosive products. Then thoroughly rinse with fresh water to eliminate detergent residue.

Guarantee

The guarantee covers all hidden manufacturing flaws for a period of 3 years after the date of purchase. Our guarantee is limited to replacing any faulty parts.

The guarantee does not apply in case of assembly not compliant with the fitting and maintenance instructions, and in case of use in communities.

The guarantee does not apply to parts subject to normal wear (rollers, hinges, gaskets). Please refer to your shop for the terms of replacement or refunding.

Broken glass

Glass of SENSEA screens is tempered. The latter reinforces shock strength and limits injuries in case of accidental glass breakage.

Nevertheless, to reduce the risk of fragilising the glass, we recommend to avoid forcing the fittings mounted onto the walls (door handles, towel holder, etc...).

Our guarantee on the glass is limited to the product unpacking phase, and is not applicable in case of drop or shock.

Terms:

For any After-Sales intervention, please visit your shop with your purchase invoice and this document indicating the reference and serial number of your SENSEA screen.

Barcode

Batch NO.